Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

47me année. — N° 14 Paraissant tous les 15 jours 9 Juillet 1921

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & Cº, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES.
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.
RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

ANNONCES :
50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président ;* J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & Cº, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Troesch & Cº S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

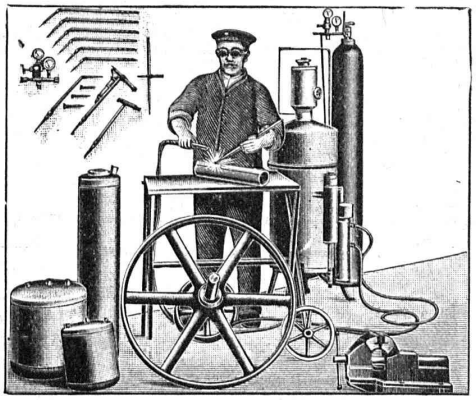
Theodore Bertschinger
Entreprise générle de Construction **Lenzbourg et Zurich**

Carrière de grès coquillier „Steinhof" Othmarsingen
(Molasse marine)

Livraison de
Pierres brutes et taillées
en teinte jaunâtre et bleuâtre
Dessins décoratifs
Tonalité chaude

Sables pour fabrication de pierres artificielles
peuvent être fournis constamment en quantités importantes

„Continental"
Installations pour
Soudure et Découpage
des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !
— Le plus simple ! —

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914

Références brillantes Demandez Catalogue Nº 390

Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques
Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF Nº 16

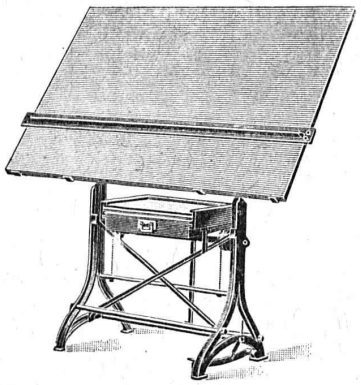
Société Suisse pour la Conservation des Bois S.A. Zofingue

Usine d'Injecion et Scierie

Spécialité :

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de créosote.

Téléphone 46 **Adresse télégraph.: Teeroel-Zofingue**



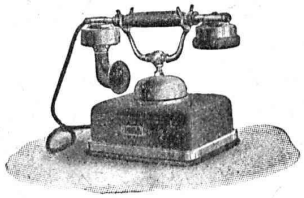
TABLES A DESSIN

Prospectus sur demande

Meilleures constructions

Charles Ebner
Schaffhouse

S. A. Hasler — ci-devant l'atelier des télégraphes de G. Hasler — Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

Les Instruments à Dessin «MINERVA»

sont pour le bureau technique ce que

les machines à écrire et les plumes-réservoirs

sont pour le bureau commercial.

Ces nouveautés, brevetées dans les principaux Etats, sont de la plus haute importance pour le dessin technique.

Demandez s.v.p des prospectus et offres de:

Hardmeyer, Berchtold & Co, fabrication d'instruments techniques

KUSNACHT-ZURICH

KÖRTING

Soc. Anon. HANOVRE Allemagne

Représentée en Suisse par MM.

Birchler & Pfulg, Schützengasse, 23, Zurich

Chauffages centraux
par la vapeur, l'eau chaude, etc., système le plus moderne répondant à toutes les exigences.

Chauffage au mazout
et autres liquides. Expérience de 40 ans. Quatre systèmes divers.

Injecteurs, Ejecteurs, Condensateurs, Souffleurs sous grilles, Pulvérisateurs, etc.

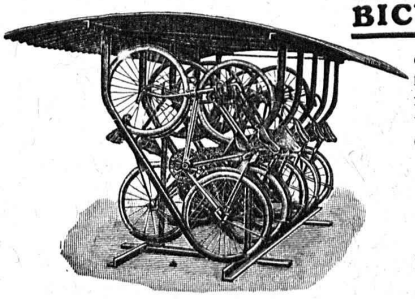
Moteurs Diesel,
Moteurs à gaz pauvre, à l'essence, à pétrole, etc.
Pompes centrifuges et à piston, Pulsomètres.

Société anonyme Fabrique de Machines de Louis Giroud

fournit à prix modérés :

OLTEN

GARAGES POUR BICYCLETTES



doubles et simples, fabriqués en fer, munis d'un toit de protection en tôle ondulée zinquée, bien éprouvés dans l'usage.

▽

Prospectus à disposition

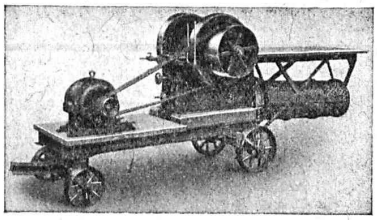
Plusieurs centaines en usage en Suisse

ROBERT AEBI & Cie, ZURICH

Bureau technique — Fabrique de machines

Fondée en 1880

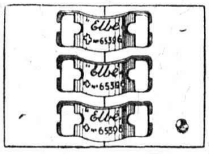
MACHINES



POUR

ENTREPRENEURS

Fabrication suisse



Agrafe brevetée «Elbé»

pour courroies de transmission de toutes dimensions

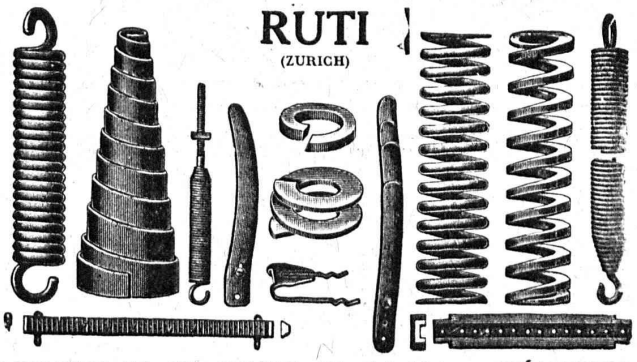
Fabrique C. SYLVANT, Carouge-Genève

En Suisse romande, en vente dans toutes les bonnes maisons de fournitures industrielles

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RUTI
(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

FRANCILLON & Cie
LAUSANNE

SOCIÉTE ANONYME

TUBES ACIER A EMBOITEMENT

HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans
Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE
Téléphone 3483

H. ARNOLD, KRIENS CANTON DE LUCERNE

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE - MOTEURS

Coupe-circuits accessoires (Système Siemens)

Fer électrique à souder (Brevet No 79 208)

Téléphone 846 **Pâte soudure** (sans acide) **« Zettel »** Téléphone 846

CALCULS DE STABILITÉ

Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise

BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

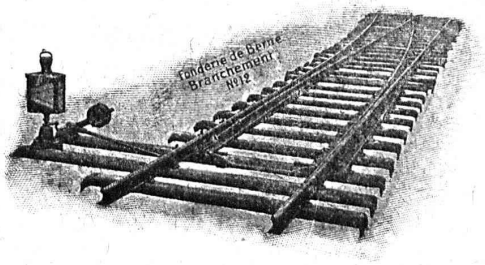
A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant des brevets et des entreprises

Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **90 exécutions.**

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

ENTREPRISES GÉNÉRALES DE

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES ÉTANCHES DE TOITURES PLATES, TERRASSES

PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTE pour revêtements imperméables de PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

ROSSO & SCHNEEBELI

LAUSANNE et VEVEY

ACIÉRIES SARROISES
DINGLER, KARCHER & CIE
SARREBRUCK

Représentant général pour la Suisse : A. SPECKEN, ZURICH 8

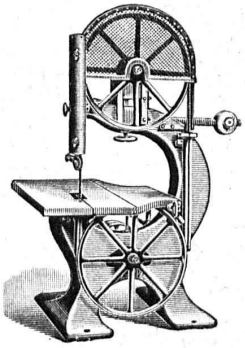
MATÉRIEL ROULANT ET MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

R·U·B·A·G

ZURICH, Seidengasse, 16

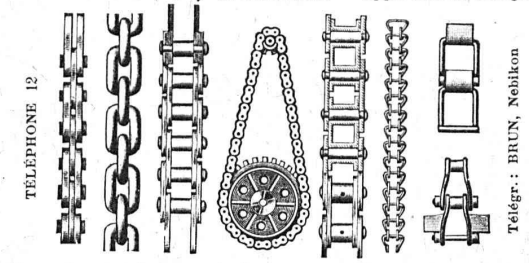
Télég.: « Rubag » — Téléph.: Selnau 593

Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machines-outils modernes - Machines pour travailler le bois
Aciers pour tous les usages



OSRAM S.A., ZURICH

J. BRUN & Cie, Nebikon Fabrique de chaînes et appareils de levage



Grands stocks en chaînes pour toutes industries, ainsi qu'en palans, chariots roulants, crics, etc.
Demandez nos offres, s. v. p.

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & Co, à Soleure

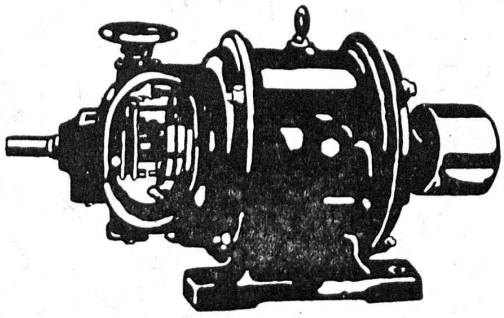
Maison fondée en 1843.

VAL-DE-TRAVERS ETAT

Marque de fabrique.

Schindler & Cie, Lucerne

Capital de commandite entièrement versé : 4 millions de francs



Dynamos et Moteurs électriques

1/100 jusqu'à 20 HP.

Ventilateurs Aspirateurs

Petits Transformateurs

GRAND STOCK EN MAGASIN

V. HAUBRUGE, Ing., Pl. du Grand-St-Jean 1, LAUSANNE
Téléphone 29.46

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

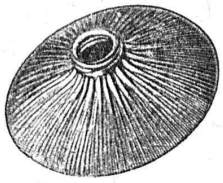
GAMSITE

PLASTAMMITE ○ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages
Dynamite „Antigel"
Mèches et Détonateurs
Tous Accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue"
Téléphone : No 15, Brigue

HOLOPHANE VÉRITABLE



COMPAREZ

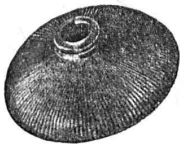
Société anonyme française

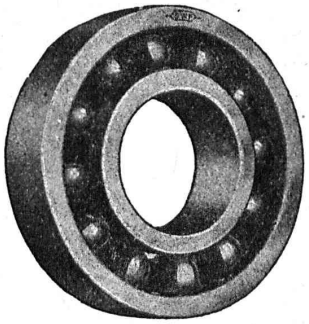
HOLOPHANE

SUCCURSALE DE ZURICH I
Hirschengraben 82
Téléphone : Hott. 20 39. — Adresse télégraphique : HOLOPHANE - Zurich

Chez tous les bons électriciens.

IMITATIONS





Roulement à billes

D. W. F.

pour tout emploi.

Grandeurs normales en stock à Zurich

Paliers de machines munis de Roulements à billes D. W. F.

REPRÉSENTANT :
Dr HOIGNÉ, Münsterhof, 14, ZURICH I
Ci-devant M. Schoch & Cie.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par **architectes, entrepreneurs**
de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE

JH 1185 B] **Téléphone 943**

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.
Conditions avantageuses. *Catalogues à disposition.*

TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

FAVARGER & Co, S. A.

NEUCHATEL (Suisse)

Maison fondée en 1860 par HIPP

Spécialité d'appareils électriques pour la MESURE DU TEMPS dans les Observatoires, Laboratoires scientifiques, Ateliers de montres de précision, etc...

PENDULES ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES de moyenne et haute précision.

Système D'UNIFICATION ÉLECTRIQUE DE L'HEURE moyenne ou sidérale dans tous les locaux d'un Observatoire (pendule fondamentale).

RELAIS PENDULAIRES, COMPTEURS battant la seconde ou la minute.

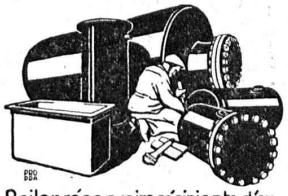
CHRONOGRAPHES ENREGISTREURS de Hipp.

Fournisseurs de nombreux Observatoires suisses et étrangers.

MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, toujours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif «Minimax» garantit une sécurité absolue. Il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le «Minimax». 1 million 500 000 appareils sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

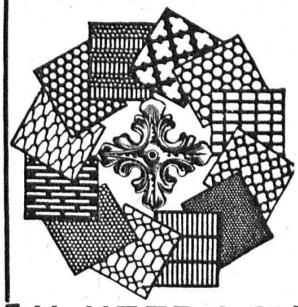
MINIMAX Sté ANONYME
4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



Boiler, réservoirs, récipients d'expansion, conduites ainsi que travaux de ferblanterie en tous genres

Sich. Bertrams
Bâle

Tôles perforées



H. HEER & Co
OLTEN 7318

IM-HOF & Cie, BALE

Représentants exclusifs de

AMERICAN VULCANIZED FIBRE Co, WILMINGTON

la plus ancienne des fabriques américaines de fibre

FIBRE VULCANISÉE "VUL-COT"

en plaques, bâtons, tubes et pièces façonnées.

Grands stocks bien assortis.

IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Direction :
Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

CÂBLES MÉTALLIQUES

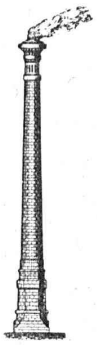
E. FATZER
ROMANSHORN · SUISSE ·

MAISON SPÉCIALE D'ENTREPRISES DE FUMISTERIE INDUSTRIELLE
Ancienne Maison **P. Landon**, fondée en 1865

ACTIS et LAMBERT

CONSTRUCTEURS

53, Rue du Stand - GENÈVE - Téléphone 23-72
Compte de chèques postaux I. 1761



FOURS à récupération, système breveté P. de Lachomette, pour usines à gaz, à cornues horizontales et inclinées. — FOURS à cornues verticales, syst. Woodall & Duckham. — Construction de FOURS industriels en tous genres pour toutes industries.

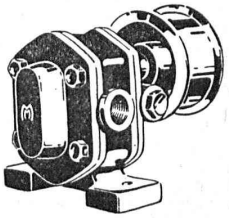
HAUTES CHEMINÉES
en briques et en béton armé système Monnoyer
Montage de Chaudières à vapeur
Construction, Réparations, Transformations
FOURS PERFECTIONNÉS
pour Boulangers, Pâtissiers, Biscuitiers, nouveaux systèmes de chauffage économique A VAPEUR, au charbon, au bois, à l'électricité.

FOURS à fondre, à recuire, à émailler avec moufles ouverts ou fermés. — FOURS à chaux, à ciment, etc. — Commerce de produits réfractaires en tous genres BRIQUES, DALLES et PIÈCES de toutes formes et dimensions. — CIMENT réfractaire Standard pour réparations.

SOCIÉTÉ ANONYME DES ENGRENAGES MAAG

ADRESSE TÉLÉGR. : MAAGRÄDER
TÉLÉPHONE : SELNAU No 633

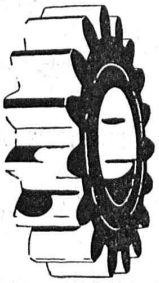
ZURICH



Engrenages en acier trempés et rectifiés.

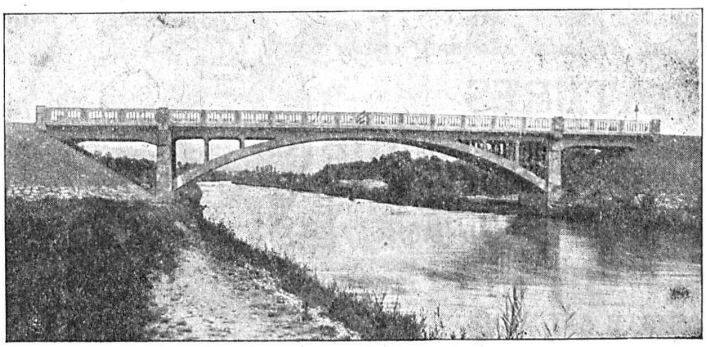
Réducteurs de vitesse.

Pompes Engrenages Maag.



J. J. RUEGG :: ZURICH II

Seestrasse, 30
Téléphone : Selnau 66.92.



Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.

S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL : 10 MILLIONS DE FRANCS

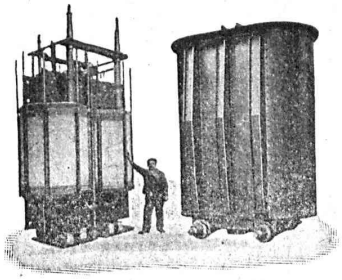
TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES — TRACTEURS — TRAMWAYS
COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

TRANSFORMATEURS

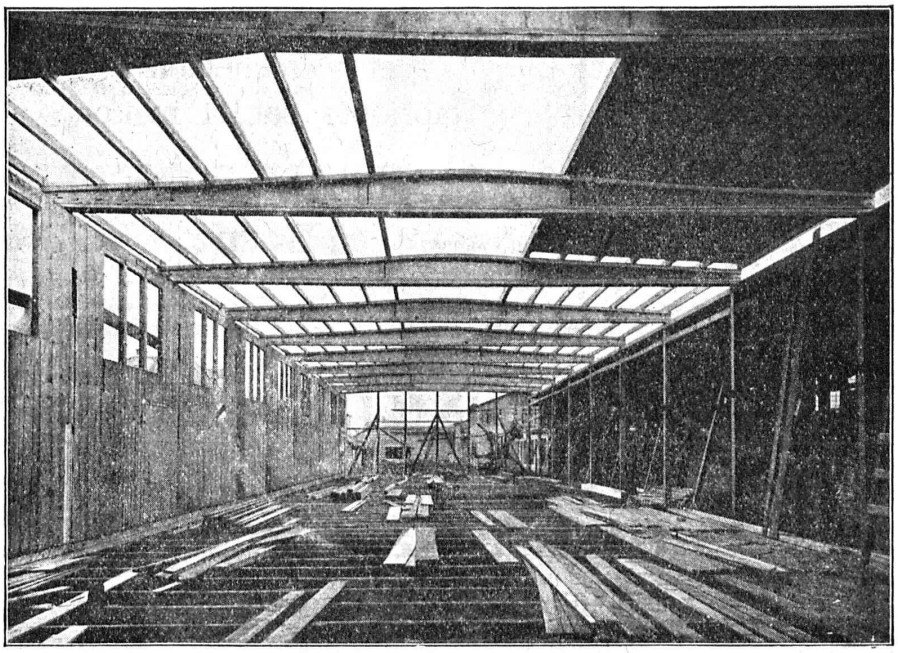
DE TOUTES PUISSANCES ET DE TOUS VOLTAGES

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE



TRANSFORMATEUR MONOPHASÉ
5000 kVA 60 000/15 000 v. 16 2/3 pér.
Fourni aux CFF pour la sous-station de Glubiasco.

Constructions en bois „Système Stäubli"



breveté dans tous les pays civilisés

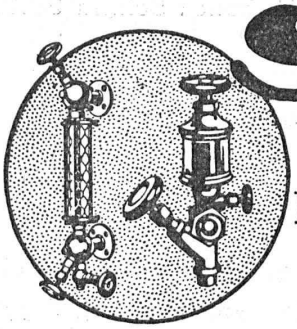
pour constructions de toits, halles, usines, dépôts de marchandises, bâtiments économiques, hangars, ponts de service, échafaudages pour ponts sans supports, passerelles.

Supports profilés en lamelles de toute forme

Meilleure utilisation du bois

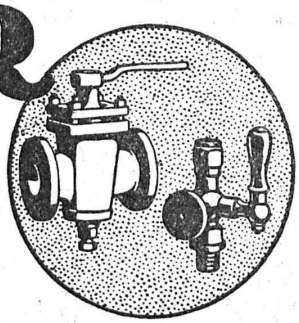
Montage rapide
Poids minime
Facilement démontable
Résistant aux intempéries

Projets et exécution par: **WILLI STÄUBLI** Zurlindenstr., 115, Zurich



SULZER

ARMATURES
et
PIÈCES DE TUYAUTERIE
pour
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.



Catalogues sur demande.

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)

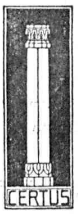
Lausanne, Vevey, Genève
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

CÉRÉSITE, produit idéal pour rendre le mortier étanche

Fabrique de **Carreaux en ciment** pour dallages
Tuyaux en ciment
Carreaux céramiques pour dallages et revêtements
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction

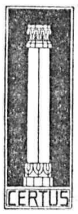


La Colle à froid en poudre CERTUS colle irréprochablement les bois durs et tendres, le cuir, le linoléum et pour ainsi dire tous autres matériaux.
L'essayer c'est l'adopter.

« CERTUS »

COLLES VÉGÉTALES, COLLES à froid **Colles** pour **enveloppes** et **étiquettes ;** Colles pour **peintres ;** Colles pour **papiers peints ;** Colles pour **chaussures** et colles de pâte ; Colles pour **linoléum ;** Colles d'**apprêt** et de **parement.** **Echantillons gratuits sur demande.**

Les Ciments Certus résistant aux acides servent dans l'industrie chimique au revêtement de bassins et à la pose des plaques de planchers réfractaires. Elles s'emploient aussi pour canalisations, conduites d'acides, etc



FABRIQUE DE COLLE A FROID O. MESSMER, BALE

reconnu la meilleure peinture pour l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate Bl 619 g

Représentant général pour la Suisse :

C. HAESSIG, Rue Dufour 53, BALE

Coffres-forts

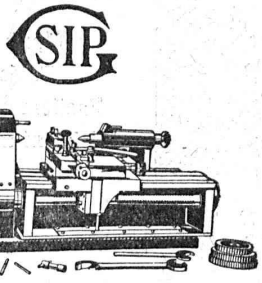
de construction incombustible
et incrochetable
fabriqués par la maison

A. & R. WIEDEMAR

Fondée en 1862 **à Berne** **Fondée en 1862**

Médaille d'Or : Exposition Nationale Suisse Berne 1914

Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève



Petit tour à fileter N° 2

pour travaux de haute précision.
Vis-mère garantie à 3/1000 mm.

Longueur maximum entre pointes : 200 mm.